

## Sag C-44/93

### Namur-Les assurances du crédit SA mod Office national du ducroire og État belge

(anmodning om præjudiciel afgørelse  
indgivet af Cour d'appel de Bruxelles)

»Statsstøtte — eksisterende eller nye støtteforanstaltninger —  
udvidelse af den virksomhed, der udøves af en offentligretlig institution,  
som af staten er blevet tillagt privilegier«

Forslag til afgørelse fra generaladvokat C. O. Lenz, fremsat den 22. juni 1994 .....	3831
Domstolens dom af 9. august 1994 .....	3863

#### Sammendrag af dom

*Statsstøtte — eksisterende og nye støtteforanstaltninger — udvidelse af området for den virksomhed, der udøves af en offentligretlig eksportkreditinstitution, som på grundlag af en uændret ordning oppebærer en form for støtte, der er blevet ydet allerede før traktatens ikrafttrædelse — støttens karakter af eksisterende støtte — forpligtelse til forudgående underretning — ingen (EØF-traktaten, art. 93, stk. 1 og 3)*

Når en offentligretlig institution, der tidligere kun rent marginalt har drevet kreditforsikringsvirksomhed i forbindelse med eksport til de andre medlemsstater, med godkendelse fra den kompetente myndighed beslutter fremover at drive en sådan virksomhed i geografisk ubegrænset omfang med den følge, at den offentlige støtte, som institutionen oppebærer i henhold til en før traktatens ikrafttrædelse gældende lovgivning, herefter også vil omfatte det således udvidede område for virksomheden, er dette ikke udtryk for en indførelse eller en ændring af støtteforanstaltninger, jf. traktatens artikel 93, stk. 3, for så vidt beslutningen træffes, uden at der er sket nogen ændring af den ved den pågældende lovgivning indførte støtteordning.

En sådan støtte, som er udtryk for støtteforanstaltninger omfattet af en før traktatens ikrafttrædelse gældende støtteordning, er ikke underlagt forpligtelsen til forudgå-

ende underretning og gennemførelsesforbuddet i artikel 93, stk. 3, men skal være genstand for en løbende undersøgelse, jf. artikel 93, stk. 1.

Det ville således medføre en usikkerhed med hensyn til retsstillingen, såfremt medlemsstaterne var forpligtet til at give Kommissionen underretning om foranstaltninger og til at lade disse underkaste en præventiv kontrol fra Kommissionens side, ikke alene for så vidt angår nye støtteforanstaltninger og ændringer af støtteforanstaltninger i egentlig forstand til fordel for en virksomhed omfattet af en eksisterende støtteordning, men også hvad angår enhver foranstaltning, der vedrører virksomhedens aktiviteter, og som kan påvirke fællesmarkedets funktion eller konkurrenceforholdene eller blot det støttebeløb, der ydes i en bestemt periode i forbindelse med en støtteordning, som principielt er fastlagt, men hvis støttebeløb afhænger af virksomhedens omsætning.